

# Contents

Acknowledgments	viii
A Note on Transliteration	xi
Introduction: Silencing the Name	1
Part 1 Language and History	
1 <i>Yeghern</i> until the Late Nineteenth Century	19
2 <i>Yeghern</i> before and after 1915	27
3 <i>Medz Yeghern</i> and "Genocide" in Armenia and the Diaspora	51
Part 2 Politics and Language	
4 John Paul II: "From the Depths of the <i>Metz Yeghern</i> "	89
5 Turkey: "The Denial of the Great Catastrophe"	95
6 United States: "Genocide of the Armenians" and "Meds Yeghern"	105
7 From Uruguay to the United States: On the Words of Recognition	123
Conclusion: Unsilencing the Name	135
Appendix A: The Meaning of <i>Yeghern</i> in Scholarship	141
Appendix B: <i>Yeghern</i> and "Genocide" in Memorial Inscriptions	147
Notes	161
Bibliography	238
Index	269